



# Kullanım Kılavuzu

İnfrared Termometre PCE-ILD 10



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Son değişiklik: 23 Şubat 2022  
v1.0

## İçindekiler

<b>1</b>	<b>Güvenlik Talimatları.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Teknik Özellikler.....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Teslimat İçeriği.....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Cihaz Açıklaması .....</b>	<b>3</b>
4.1	Ekran Açıklaması.....	4
<b>5</b>	<b>Ölçüm Gerçekleştirme .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Ayarlar .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Ek Göstergeler.....</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Pili Değiştirme .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>İletişim .....</b>	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>Geri Dönüşüm .....</b>	<b>7</b>

## 1 Güvenlik Talimatları

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde tamamen okuyun. Cihaz sadece kalifiye personel tarafından kullanılabilir ve PCE Teknik Cihazlar personeli tarafından tamir edilebilir. Kılavuza uyulmamasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar bizim sorumluluğumuz dışındadır ve garanti kapsamında değildir.

- Cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi kullanılmalıdır. Aksi kullanımda kullanıcı için tehlikeli durumlar oluşabilir ve cihaza zarar gelebilir.
- Cihaz sadece çevre koşulları (sıcaklık, bağıl nem vb.) teknik özelliklerde belirtilen aralık dahilinde ise kullanılabilir. Cihazı aşırı sıcaklıklara, doğrudan güneş ışığına, aşırı neme maruz bırakmayın.
- Cihazı darbelere ve güçlü titreşimlere maruz bırakmayın.
- Cihaz gövdesi sadece kalifiye PCE Teknik Cihazlar personeli tarafından açılmalıdır.
- Cihazı ıslak elle asla kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir teknik değişiklik yapmayın.
- Cihaz sadece bez ile temizlenmelidir. Aşındırıcı ya da çözücü temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Cihaz sadece PCE Teknik Cihazlar tarafından sunulan aksesuarlar ile ya da eşdeğer yedek parçalar ile kullanılmalıdır.
- Her kullanımdan önce cihazın gövdesinde görünür bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar görülürse cihazı kullanmayın.
- Cihazı patlayıcı ortamlarda kullanmayın.
- Teknik özelliklerde belirtilen ölçüm aralığı hiçbir koşulda aşılmamalıdır.
- Güvenlik talimatlarına uyulmaması cihaza hasar verebilir ve kullanıcıda yaralanmalara neden olabilir.

Bu kılavuzdaki basım hataları ya da diğer hatalar için sorumluluk kabul etmemekteyiz.

Genel iş şartlarımızda bulunan garanti koşullarımızı açıkça belirtmekteyiz.

Herhangi bir sorunuz olduğunda lütfen PCE Teknik Cihazlar ile iletişime geçin. İletişim detayları bu kılavuzun sonunda yer almaktadır.

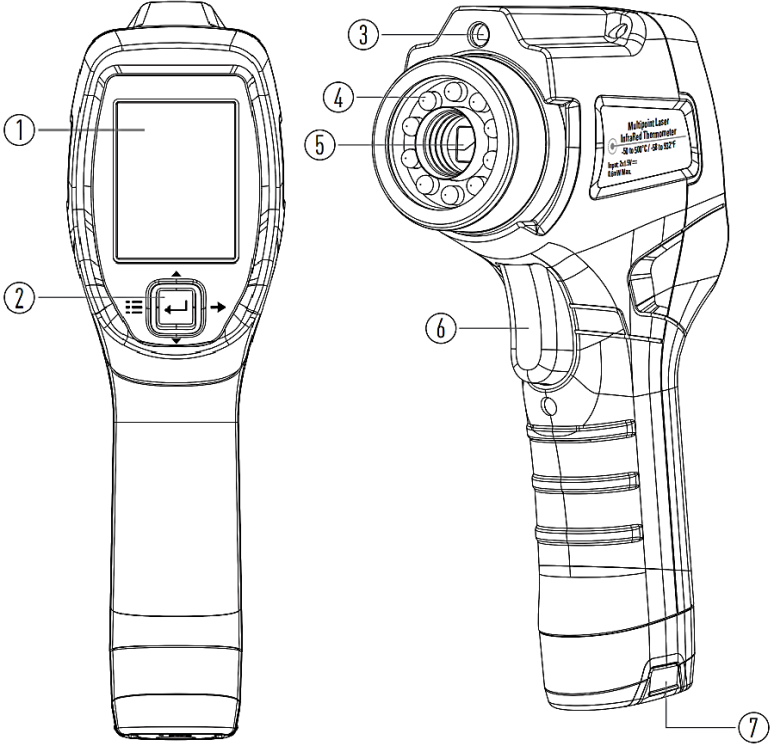
## 2 Teknik Özellikler

Ölçüm Aralığı	-50 ... +500 °C / -58 ... +932 °F
Çözünürlük	0.1 °C / 0.1 °F
Hassasiyet	-50 ... +20 °C / -58 ... +68 °F'de: ±3 °C / ±5.4 °F 20 ... 500 °C / 68 ... 932 °F'de: ±2% ya da ±2 °C / ±3.6 °F
Tekrarlanabilirlik	±1 °C / 1.8 °F
Ölçüm Noktası Oranı	12:1
Emisyon Aralığı	0.10 ... 1.00
Ölçüm Hızı	2 Hz
Spektral Aralık	8 ... 14 µm
Aşırı Aralık Göstergesi	Ekranda "-----" görüntülenir
Lazer Çıkış Gücü	<1 mW
Dalga Boyu	630 ... 670 nm
Lazer Sınıfı	2
Işık Halkası	5 x beyaz LED 5 x mavi LED
Güç Kaynağı	2 x 1.5 V AA pil
Çevre Koşulları	0 ... 50 °C / 32 ... 122 °F, 10 ... 90% n.o, yoğuşmasız
Depolama Koşulları	-10 ... +60 °C / 14 ... 140 °F, 10 ... 90% n.o, yoğuşmasız
Boyut	180 x 100 x 55 mm
Ağırlık	329 g (pil dahil)

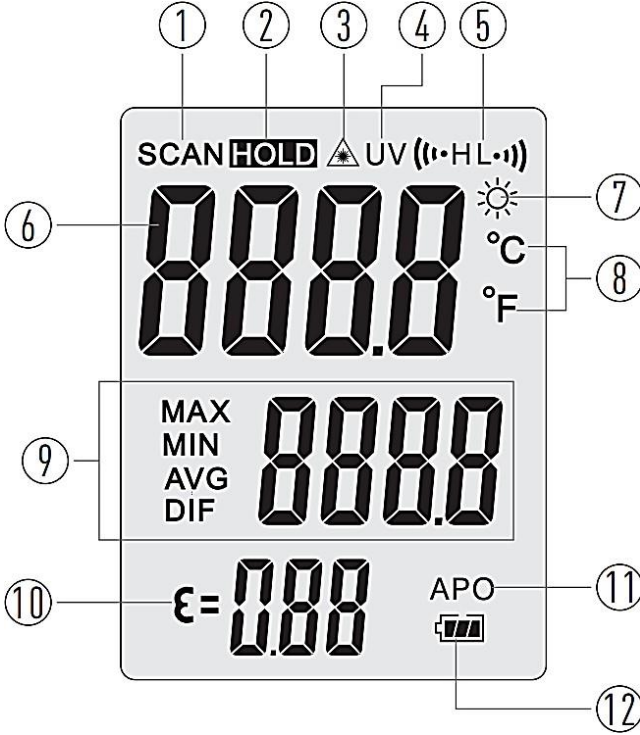
## 3 Teslimat İçeriği

- 1 x İnfrared Termometre PCE-ILD 10,
- 2 x 1.5 AA Pil,
- 1 x Taşıma Çantası,
- 1 x Kullanım Kılavuzu.

#### 4 Cihaz Açıklaması



No.	Açıklama
1	Ekran
2	Kontrol tuşu
3	Lazer
4	LED halka
5	Kızılötesi sensör
6	Ölçüm tuşu
7	Pil bölmesi

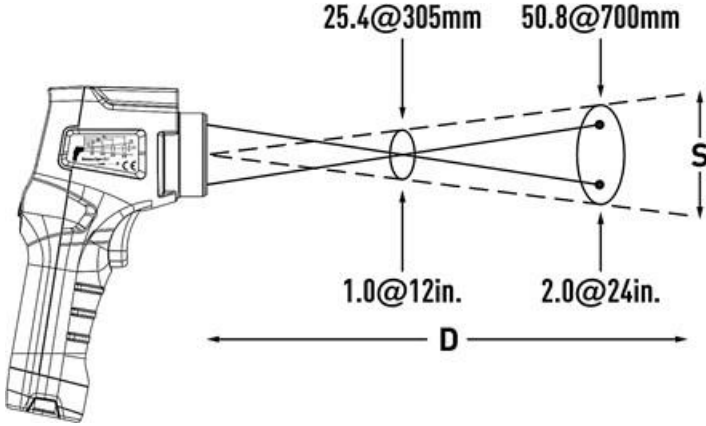


No.	Açıklama
1	Ölçüm gerçekleştiriliyor
2	Ekran donduruldu
3	Lazer etkinleştirildi
4	Mavi ışık halkası etkin
5	Sınır değeri alarmı
6	Ölçüm değeri
7	Beyaz ışık halkası etkin
8	Sıcaklık ölçüm birimi
9	Maksimum, minimum, ortalama ve fark değeri için ek göstere
10	Emisyon değeri ayarlama
11	Otomatik kapanma
12	Pil durumu göstergesi

## 5 Ölçüm Gerçekleştirme

İnfrared termometreyi elinizde tutun ve sensörü kontrol edilecek yüzeye doğrultun. Ardından, ölçüm tuşuna basılı tutun. İnfrared termometre otomatik olarak açılır ve ölçüme başlar. Ekranda "SCAN" görüntülenir.

Kızılötesi sensörün ölçüm noktası oranı 12:1'dir. Bu, örneğin 12 metre mesafede ölçüm noktasının 1 metre çapında olduğu anlamına gelir.





Ölçüm tuşunu bırakmaz halinde ölçüm yarıda kalır ve ekran dondurulur. Ekranda "HOLD" görüntülenir.

## 6 Ayarlar

Ayarları açmak veya kapatmak için kontrol tuşunu sola doğru hareket ettirin. Görüntülenen parametreyi değiştirmek için kontrol tuşuna yukarı veya aşağı yönde basın. Ayar doğrudan kabul edilir. Bir sonraki ayara geçmek için kontrol tuşunu sağa veya içeri doğru basın.

Menü aşağıdaki gibi düzenlenmiştir.

Gösterge	Fonksiyon
	Beyaz ışık halkasını açma veya kapatma
UV	Mavi ışık halkasını açma veya kapatma
$\epsilon$	Emisyon değeri ayarı
°C / °F	Sıcaklık ölçüm birimi ayarı
	Lazeri açma veya kapatma
HI (ON/OFF)	Üst sınır alarmını açma veya kapatma Ayarlanan sınır değeri aşıldığında sesli ve görsel bir alarm tetiklenir.
HI [ZAHL]	Alarmın üst sınırını ayarlama
LO (ON/OFF)	Alt sınır alarmını açma veya kapatma Ayarlanan sınır değerinin altına düşüldüğünde sesli ve görsel bir alarm tetiklenir.
LO [ZAHL]	Alarmın alt sınırını ayarlama
MAX/MIN/AVG/DIFF	Ek göstereyi açma veya kapatma

APO	Otomatik kapanma süresini saniye cinsinden ayarlama
-----	---

## 7 Ek Göstergeler

Ek gösterge etkinleştirildiğinde kontrol tuşunu yukarı veya aşağı hareket ettirerek ölçüm penceresindeki fonksiyonlar arasında seçim yapabilirsiniz. Ölçüm tuşuna basıldıktan sonra ekran sıfırlanır.

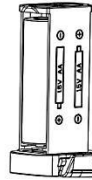
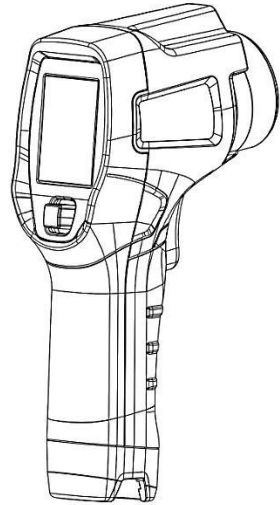
Gösterge	Fonksiyon
MAX	Maksimum ölçüm değeri
MIN	Minimum ölçüm değeri
AVG	Ortalama ölçüm değeri
DIFF	Maksimum ve minimum değer arasındaki fark

## 8 Pili Değiştirme

Pil bölmesi tutma kolunun altında yer alır. Pili yerleştirmek veya pil bittiğinde yenisiyle değiştirmek için önce pil bölmesini açın. Ardından, yeni pilleri yerleştirin ve kutupların doğru olduğundan emin olun. Daha sonra pil bölmesini yerine yerleştirip ölçüme devam edebilirsiniz.

Sadece 2 x 1.5 V AA pil kullanın.

**Not:** Pil bölmesi çıkarıldıktan sonra tüm ayarlar sıfırlanır.





## 9 İletişim

Sorularınız, önerileriniz ya da teknik sorunlarınız için lütfen bizimle iletişime geçin. İlgili iletişim bilgilerini bu kullanım kılavuzunun sonunda bulabilirsiniz.

## 10 Geri Dönüşüm

Pillerin satışı ile ilgili olarak pil veya batarya ile çalışan cihazların satışı ile ilgili ve 2006/66 / EC sayılı pil ve batarya ile ilgili direktifine göre, bir satıcı olarak müşterilerimizi ilgili düzenlemeler ve yükümlülükler hakkında bilgilendirmek zorundayız.

Kullanılmış piller evsel atık olarak atılmamalıdır. Tüketiciler, pilleri tüketici için ücretsiz olan uygun bir ticari veya belediye toplama noktasına vermekle yükümlüdür. Kullanılmış (şarj edilebilir) pillerinizi bize kaşeli ve aşağıdaki adrese geri gönderebilirsiniz:

PCE Teknik Cihazlar Paz. Tic. Ltd. Şti.  
Halkalı Merkez Mah. Pehlivan Sok. No 6/C  
34303 Küçükçekmece/İstanbul

Kullanılmış piller çevreye ve insan sağlığına zarar verebilecek kirleticiler veya ağır metaller içerebilir. Ayrıca, piller geri dönüştürülebilen değerli hammaddeler içerir. Çevremizi koruduğunuz için teşekkür ederiz.



## PCE Instruments İletişim Bilgileri

### Almanya

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 26  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### Birleşik Krallık

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### Hollanda

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### Fransa

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forets  
France  
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17  
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### İtalya

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Telefono: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Amerika Birleşik Devletleri

PCE Americas Inc.  
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### İspanya

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel.: +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Türkiye

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 471 11 50  
info@pce-ctihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Specifications are subject to change without notice.

